



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

číslo spisu NK ČR: 563/2026
ev. č. MEN: N006/26/V00018156
číslo smlouvy NK ČR: 50185/2026

Smlouva o poskytování služeb

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany

Národní knihovna České republiky

státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury ČR

se sídlem: Mariánské náměstí 190/5, Praha 1, 110 00

IČO: 00023221

DIČ: CZ00023221

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 85535011/0710

zastoupená: Ing. Václav Šubrt, LL.M., náměstek sekce Digitalizace a technologie NK ČR

(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**Národní knihovna ČR**“)

a

AiP Safe s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku:

vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 72599

se sídlem:

Talichova 807, 266 01 Beroun

IČO:

26128012

DIČ:

CZ26128012

bankovní spojení:

Československá obchodní banka, a. s.

číslo účtu:

161790816/0300

jednající:

Ing. Jan Mottl

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel dále společně také jako „**Smluvní strany**“)

uzavřely podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**OZ**“) tuto smlouvu o poskytování služeb (dále jen jako „**Smlouva**“).

I. Úvodní ustanovení

- 1.1 Tuto Smlouvu uzavírají Smluvní strany v rámci realizace přímého zadání veřejné zakázky malého rozsahu dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“), na služby s názvem „**Migrace databáze subsystému Digitalizačního workflow NDK**“ (dále také jen jako „**veřejná zakázka**“). Poskytovatel byl vybrán na základě nabídky doručené Objednateli.
- 1.2 Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý ke splnění všech svých závazků podle Smlouvy. Poskytovatel prohlašuje, že je na základě svých podnikatelských a živnostenských oprávnění oprávněn

a schopen poskytovat služby v požadovaném rozsahu podle této Smlouvy a je k tomu vybaven potřebnými materiálními, technickými a organizačními prostředky.

- 1.3 Smluvní strany prohlašují, že údaje a skutečnosti, které uvedly v úvodu Smlouvy, jsou ke dni uzavření Smlouvy pravdivé a v souladu se stavem zápisu v obchodním rejstříku, v živnostenském rejstříku, a že osoby uvedené v úvodu Smlouvy jsou statutárními orgány nebo jejich oprávněnými zástupci. Smluvní strany se zároveň zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé straně. Jestliže tak jedna strana neučiní, nahradí druhé straně veškerou škodu, která druhé straně vznikla opomenutím strany první.
- 1.4 Základním účelem Smlouvy je upravit podmínky, za nichž bude Poskytovatel provádět služby sjednané touto Smlouvou.
- 1.5 Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby po celou dobu trvání Smlouvy zůstalo v platnosti a účinnosti pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jeho podnikatelskou činností Objednateli a třetím osobám **s minimálním limitem pojistného plnění ve výši 300.000,- Kč**. Porušení této povinnosti se považuje za hrubé porušení smluvních povinností Poskytovatele. V případě škodní události se Poskytovatel zavazuje nahlásit v řádném termínu věc u své pojišťovny tak, aby bylo dosaženo odškodnění Objednatele v maximální výši. Poskytovatel je povinen nahradit Objednateli vzniklou škodu nebo i část škody, která nebude odškodněna pojišťovnou.

II. Účel a předmět Smlouvy

- 2.1 Poskytovatel se zavazuje za podmínek stanovených touto Smlouvou provést pro Objednatele řádně a včas služby (dílo) spočívající v migraci databází MSSQL 2008 R2, které používají aplikace SAFE ve všech prostředích subsystému Digitalizačního workflow NDK, na databáze PostgreSQL. Cílem migrace je tedy použití PostgreSQL databáze, včetně převodu dat ve všech prostředích. Součástí služeb není příprava infrastruktury, zejména databázových serverů, řešení zálohování databáze. Specifikace služeb je uvedena v cenové nabídce Poskytovatele, která tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy.
- 2.2 Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje provést pro Objednatele na svůj náklad a nebezpečí sjednané služby dle této Smlouvy, a to bez právních a faktických vad, a Objednatel se zavazuje za řádně a včas provedené služby zaplatit Poskytovateli cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této Smlouvě.
- 2.3 Služby je Poskytovatel povinen poskytnout v souladu s platnými, standardními a obvyklými postupy této profese. Objednatel se při poskytování služeb plně spoléhá na Poskytovatelovu odbornost a znalosti.

III. Doba plnění

- 3.1 Poskytovatel se zavazuje zahájit poskytování služeb neprodleně ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy.
- 3.2 Poskytovatel se zavazuje provést migraci do testovacích prostředí NDK do 30 dnů od nabytí účinnosti této Smlouvy. Nasazení předmětné úpravy do produkčního prostředí NDK provede Poskytovatel následně dle dohody s Objednatелеm.
- 3.3 Objednatel nepřijme služby, které budou vykazovat zjevné vady. Provedením služeb se rozumí její úplné a řádné (bez vad a nedodělků) dokončení v požadovaném termínu a předání služeb Objednateli. O předání a převzetí služeb bude sepsán předávací protokol. Poskytovatelem vyhotovený předávací protokol potvrdí odpovědní zástupci smluvních stran ve věcech technických (čl. 9.2 této Smlouvy).
- 3.4 Poskytovatel prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 OZ, § 1765 odst. 1 a § 1766 OZ se tedy ve vztahu k Poskytovateli nepoužije.

IV. Smluvní podmínky plnění

- 4.1 Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli součinnost při plnění této Smlouvy a předat Poskytovateli informace potřebné k provádění služeb.
- 4.2 Poskytovatel je povinen při realizaci služeb postupovat s odbornou péčí dle této Smlouvy, poskytovat veškeré plnění řádně a včas, podle svých nejlepších znalostí a schopností, právních předpisů, sledovat a chránit oprávněné zájmy Objednatele.

- 4.3 Poskytovatel se zavazuje provádět služby dle požadavků Objednatele, příkazů Objednatele a dle platných předpisů stanovených příslušnými normami, včetně norem technických. Objednatel je oprávněn kontrolovat průběh provádění služeb pověřeným zaměstnancem.
- 4.4 Zjistí-li Poskytovatel při provádění služeb skryté nebo jakékoliv jiné překážky, které znemožňují provádění služeb dohodnutým způsobem, je povinen to oznámit Objednateli bez zbytečného odkladu a navrhnout odpovídající změnu v provádění služeb (řešení) včetně příslušné nabídky.

V. Cena za služby

- 5.1 Cena za provedení služeb je sjednána v souladu s ustanoveními zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění. Cena za řádné a včasné splnění celého předmětu Smlouvy se stanovuje dohodou stran ve výši 213 900,- Kč bez DPH. DPH bude účtována ve výši určené podle právních předpisů platných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění – akceptace předaných služeb dle čl. 3.3 této Smlouvy.
- 5.2 Smluvní strany se dohodly, že uvedená cena zahrnuje veškeré náklady nutné nebo Poskytovatelem vynaložené pro řádné splnění předmětu Smlouvy.
- 5.3 Objednatel se zavazuje uhradit cenu za řádné a včas provedené služby bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený v této Smlouvě, a to na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného Poskytovatelem po akceptaci služeb Objednatelem, tj. po převzetí služeb Objednatelem bez vad, nedodělků. Smluvní strany si sjednávají splatnost nároku na zaplacení ceny služeb vždy do 30 kalendářních dnů od prokazatelného doručení daňového dokladu (faktury) Objednateli na e-mailovou adresu Objednatele [REDACTED] a v kopii na [REDACTED]. Nedílnou součástí daňového dokladu bude předávací protokol potvrzený zástupcem Objednatele. Daňový doklad bez předávacího protokolu nebude Objednatelem akceptován a bude vrácen Poskytovateli, přičemž nezakládá nárok Poskytovatele na zaplacení daňovým dokladem účtované služby. Smluvní strany si výslovně sjednaly, že Objednatel nebude Poskytovateli poskytovat žádné zálohové platby na jakékoliv plnění.
- 5.4 Daňový doklad musí obsahovat číslo Smlouvy dle číslování Objednatele, systémové číslo NEN ve formátu N006/26/V00018156 a musí splňovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a musí mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 OZ. V případě, že daňový doklad výše uvedené náležitosti nebude splňovat nebo bude obsahovat nesprávné údaje či bude vystaven neoprávněně, vrátí Objednatel daňový doklad Poskytovateli k opravě, doplnění či stornování bez nároku na jeho proplacení. Splatnost opraveného daňového dokladu je 30 kalendářních dnů ode dne jeho prokazatelného doručení Objednateli na e-mailovou adresu Objednatele uvedenou shora. Ke splatnosti nastalé na základě předchozího Objednatelem vráceného daňového dokladu se nepřihlíží.
- 5.5 Závazek Objednatele zaplatit cenu za služby je splněn již dnem odepsání příslušné částky z bankovního účtu Objednatele ve prospěch (v záhlaví této Smlouvy uvedeného) bankovního účtu Poskytovatele ve lhůtě splatnosti.
- 5.6 Objednatel je oprávněn uhradit za Poskytovatele DPH ze zdanitelného plnění dle Smlouvy přímo příslušnému správci daně ve smyslu § 109a zákona o DPH. Pokud Objednatel postupuje dle předchozí věty, zanikne jeho smluvní závazek zaplatit částku odpovídající DPH Poskytovateli.
- 5.7 Poskytovatel prohlašuje, že ve Smlouvě uvedl svůj bankovní účet zveřejněný správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona o DPH. Poskytovatel se dále zavazuje, že v daňovém dokladu adresovaném Objednateli uvede jako bankovní účet určený pro účely poskytnutí úplaty za zdanitelné plnění dle Smlouvy svůj účet zveřejněný správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona o DPH. Poskytovatel se dále zavazuje Objednatele předem prokazatelně písemně informovat o připravované změně údaje o účtu zveřejněném správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona o DPH.
- 5.8 Poskytovatel prohlašuje, že správce daně před uzavřením Smlouvy nerozhodl, že je nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH. V případě, že správce daně rozhodne po uzavření Smlouvy, že je Poskytovatel nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH, zavazuje se Poskytovatel informovat o tom prokazatelně písemně Objednatele do 24 hodin poté, kdy mu bylo doručeno příslušné rozhodnutí správce daně, a to bez ohledu na vykonatelnost takového rozhodnutí a způsob jeho doručení. Pro případ

nepravdivosti prohlášení ve větě první tohoto odstavce nebo porušení povinnosti dle věty druhé tohoto článku je Poskytovatel povinen na vyzvu Objednatele zaplatit smluvní pokutu ve výši částky DPH z celkového finančního závazku Objednatele dle Smlouvy.

VI. Záruka, vady služeb, sankce

- 6.1 Poskytovatel odpovídá za odborné provedení služeb dle této Smlouvy. Poskytovatel prohlašuje, že jím poskytnuté služby budou bezvadné a budou odpovídat účelu sjednanému v této Smlouvě a budou splňovat všechny podmínky určené v této Smlouvě. Poskytovatel tímto poskytuje Objednateli záruku za jakost, zachování jakosti a provedení služeb v délce 24 měsíců. V rámci této záruky se Poskytovatel zavazuje, že služby budou mít nejvyšší dosažitelnou jakost (kvalitu) po celou záruční dobu. Záruční doba počíná běžet dnem následujícím po akceptaci předaných služeb.
- 6.2 Práva a povinnosti ze záruky poskytnuté Poskytovatelem na předané a převzaté služby nezanikají ani odstoupením kterékoli ze Smluvních stran od Smlouvy.
- 6.3 V případě, že bude zjištěno, že služby vykazují vady, uplatní se při odstraňování těchto vad obecný postup dle OZ.
- 6.4 Poskytovatel bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě do tří pracovních dnů od doručení reklamace, projedná s Objednatelem reklamovanou vadu a způsob jejího odstranění. Neodstraní-li Poskytovatel vady jím zaviněné ve stanovené lhůtě, může Objednatel požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i započatý den prodlení s odstraněním reklamované vady. Tím není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody.
- 6.5 V případě prodlení Objednatele s uhrazením řádně vystaveného daňového dokladu je Poskytovatel oprávněn požadovat po Objednateli uhrazení úroku z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
- 6.6 V případě prodlení Poskytovatele s předáním služeb ve lhůtě dle čl. 3.2 této Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých), za každý i započatý den prodlení.
- 6.7 Veškeré smluvní pokuty dle Smlouvy jsou splatné do 30 kalendářních dnů ode dne doručení vyzvy k jejich zaplacení povinné smluvní straně. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám druhé smluvní strany. Sjednáním smluvní pokuty podle tohoto článku není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody vzniklé z porušení povinností utvrzovaných tímto článkem, tzn., že Smluvní strany se dohodly, že § 2050 OZ se nepoužije.
- 6.8 Odpovědnost za škodu se řídí příslušnými ustanoveními OZ.

VII. Platnost a účinnost Smlouvy, odstoupení od Smlouvy

- 7.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými osobami obou Smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (Zákon o registru smluv, dále jen „ZoRS“).
- 7.2 Tato Smlouva může být předčasně ukončena písemnou dohodou Smluvních stran s jednoznačným určením data, ke kterému Smlouva zaniká.
- 7.3 V případě, že kterákoliv ze Smluvních stran podstatně poruší své smluvní povinnosti, je druhá smluvní strana oprávněna odstoupit od této Smlouvy. Za podstatné porušení smluvních povinností se považuje zejména:
 - 7.3.1 ze strany Poskytovatele:
 - 7.3.1.1 pokud Poskytovatel bez písemné dohody s Objednatelem pozastaví realizaci služeb podle předmětu Smlouvy a ze všech okolností bude zřejmé, že závazek ze Smlouvy tak nesplní řádně a včas;
 - 7.3.1.2 prodlení Poskytovatele s předáním služeb ve lhůtě (čl. 3.2 této Smlouvy) delší než 30 pracovních dnů;
 - 7.3.1.3 prodlení Poskytovatele s odstraněním reklamovaných vad služeb ve lhůtě (čl. 6.4 této Smlouvy) delší než 30 pracovních dnů;

- 7.3.1.4 pokud nabude právní moci rozhodnutí insolvenčního soudu o úpadku Poskytovatele, v němž tento soud konstatuje, že je Poskytovatel v úpadku, dále zahájení exekučního řízení a vstoupí-li Poskytovatel do likvidace;
- 7.3.2 ze strany Objednatele:
- 7.3.2.1 prodlení s úhradou jakéhokoli oprávněně vystaveného daňového dokladu či dokladů k úhradě Poskytovateli ve lhůtě delší 30 dnů
- 7.4 Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení uvádějícího důvod odstoupení druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na zaplacení smluvní pokuty, nároku na náhradu újmy vzniklé porušením Smlouvy ani závazku mlčenlivosti Poskytovatele, ani dalších práv a povinností, z jejichž povahy plyne, že mají trvat i po ukončení Smlouvy.

VIII. Další ujednání, ochrana informací

- 8.1 Žádná ze smluvních stran není oprávněna poskytnout třetím osobám jakékoliv informace o plnění této Smlouvy a související s touto Smlouvou, jejichž obsahem mohou být důvěrné informace. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné informace implicitně všechny informace, které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom osobní a citlivé údaje, technologie, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technických know-how, informace o provozních metodách, procedurách a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající smluvní stranou by předávající smluvní straně mohlo způsobit škodu (dále jen „**důvěrné informace**“).
- 8.2 Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této Smlouvy:
- a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovat nebo budou označeny za důvěrné informace;
 - b) mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé smluvní strany nebo i jejich opominutím přístup k důvěrným informacím druhé smluvní strany.
- 8.3 Za třetí osoby podle odst. 8.1. tohoto článku se nepovažují
- a) zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení ve vztahu k Objednateli;
 - b) statutární orgány Poskytovatele a jejich členové;
 - c) ve vztahu k Poskytovateli jeho poddodavatelé; za předpokladu, že se podílejí na plnění této Smlouvy. Důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je učiněno v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvními stranám v této Smlouvě.
- 8.4 Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit důvěrné informace vyplývající z této Smlouvy a též z příslušných právních předpisů, zejména osobní údaje dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZOÚ**“), Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 (dále jen „**GDPR**“). Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění Smlouvy, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací a dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění Smlouvy.
- 8.5 Budou-li informace poskytnuté Objednatelům či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této Smlouvy, obsahovat údaje podléhající režimu zvláštní ochrany podle GDPR či ZZOÚ, zavazuje se Poskytovatel zabezpečit jejich ochranu a splnění všech povinností, které GDPR či ZZOÚ vyžaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, bude-li jejich obstarání v daném případě nezbytné.
- 8.6 Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o jejich vlastní důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění Smlouvy, se obě smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé smluvní strany,

nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit Smlouvu. Obě smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé smluvní strany jinak, než za účelem plnění této Smlouvy.

- 8.7 Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné informace nepovažují informace:
- a) které se staly veřejně známými či dostupnými, aniž by to zavinila záměrně či nedbalostně přijímající smluvní strana;
 - b) které měla přijímající smluvní strana legálně k dispozici před uzavřením Smlouvy, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací;
 - c) které jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle, což je schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany;
 - d) které po podpisu Smlouvy poskytne přijímající smluvní straně třetí osoba, jež takové informace přitom nezíská přímo ani nepřímo od smluvní strany, od které tyto informace pocházejí;
 - e) které musí jedna ze Smluvních stran zveřejnit na základě žádosti podle zákona č. 106/1999 Sb., zákon o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiného podobného zákona, podle kterého je daná Smluvní strana povinným subjektem, a to od chvíle doručení řádné žádosti o informace podle takového zákona,
 - f) jejichž zveřejnění je vyžadováno zákonem či pravomocným rozhodnutím orgánu státní správy, obecných či stálých rozhodčích soudů.
- 8.8 Povinnost utajovat důvěrné informace uvedená v tomto článku zavazuje smluvní strany po dobu účinnosti této Smlouvy a po dobu deset (10) let následujících od jejího ukončení.

IX. Komunikace mezi Smluvními stranami

- 9.1 Veškerá komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím osob oprávněných zastupovat Smluvní strany, kontaktních osob, popř. jimi pověřených pracovníků.
- 9.2 Kontaktní osobou Objednatele ve věcech technických je: [REDACTED] e-mail: [REDACTED] Kontaktní osobou Poskytovatele ve věcech technických je: [REDACTED]
- 9.3 Smluvní strany spolu budou komunikovat komunikačními prostředky, kterými jsou zejména e-mail a datová zpráva prostřednictvím datové schránky.
- 9.4 Všechna oznámení mezi Smluvními stranami, která se vztahují k Smlouvě nebo která mají být učiněna na základě Smlouvy, musí být učiněna v písemné podobě, není-li Smlouvou stanoveno nebo mezi Smluvními stranami dohodnuto jinak. Oznámením v písemné formě se rozumí doručení oznámení druhé smluvní straně buď v listinné formě nebo v elektronické (digitální) formě jako dokument ve formátu *.doc, *.rtf nebo *.pdf.

X. Závěrečná ustanovení

- 10.1 V ostatních ujednáních výslovně neupravených touto Smlouvou se vztah mezi Objednatelem a Poskytovatelem řídí příslušnými ustanoveními OZ.
- 10.2 Veškeré spory mezi Smluvními stranami vzniklé z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou řešeny přednostně mimosoudní cestou. Smluvní strany se dohodly, že nedojde-li k dohodě, místně příslušným soudem pro řešení případných sporů bude soud příslušný dle obecných pravidel zákona č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu.
- 10.3 Jakékoliv změny této Smlouvy lze sjednat pouze v podobě vzestupně číslovaných a oboustranně podepsaných písemných dodatků k této Smlouvě. Oboustranně odsouhlasené změny a dodatky se stávají nedílnou součástí této Smlouvy.
- 10.4 Ujednání této Smlouvy jsou vzájemně oddělitelná. Pokud jakákoli část závazku podle této Smlouvy je nebo se stane neplatnou, nevymahatelnou, zdánlivou (nicotnou), posoudí se vliv takového ustanovení Smlouvy obdobně podle § 576 OZ. Smluvní strany této Smlouvy se zavazují nahradit takovouto část

novou, platnou a vymahatelnou částí závazku, jejíž předmět bude nejlépe odpovídat předmětu původního závazku. Pokud by Smlouva neobsahovala nějaké ujednání, jehož stanovení by bylo jinak pro vymezení práv a povinností odůvodněné, Smluvní strany této Smlouvy učiní vše pro to, aby takové ujednání bylo do Smlouvy doplněno.

- 10.5 Veškerá oznámení podle Smlouvy musí být učiněna písemně. Za adresy pro doručování projevů vůle mezi Smluvními stranami se považují adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy. Za řádné a účinné doručení písemných projevů vůle týkajících se vztahů a nároků vzniklých z této Smlouvy se považuje i případ, kdy dojde k tzv. závadám při doručování Poskytovateli vykazovaným orgánem pověřeným poštovní přepravou (zejm. nevyzvednutí si zásilky adresátem, neznámost nebo nemožnost kontaktovat adresáta na uvedené adrese apod.). V takových případech se za okamžik řádného doručení projevu vůle pro účely této Smlouvy považuje 10. den následující po prvním pokusu orgánu pověřeného poštovní přepravou o doručení projevu vůle adresátovi.
- 10.6 Tato Smlouva je vyhotovena a podepsána elektronicky, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží jeden originál v elektronické podobě.
- 10.7 Poskytovatel bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato Smlouva včetně případných dodatků bude Objednatelem v souladu s ustanoveními ZZVZ a ZoRS zveřejněna.
- 10.8 Smluvní strany si výslovně sjednávají zákaz postupování pohledávek z této Smlouvy (§ 1881 OZ) na třetí osoby a dále zákaz postupování práv a povinností ze Smlouvy nebo její části (§ 1895 OZ) na třetí osoby.
- 10.9 Poskytovatel se zavazuje bez zbytečného odkladu oznámit Objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo na podmínky provádění služeb, zejména je povinen neprodleně písemně oznámit Objednateli zásadní korporátní změny, tj. zejména změnu právní formy, snížení základního kapitálu, vstup do likvidace, úpadek či zahájení insolvenčního řízení, zahájení exekučního nebo vykonávacího řízení nebo změnu hlavního vlastníka Poskytovatele (je-li právnickou osobou). Smluvní strany se navzájem zavazují informovat též o organizačních změnách (obchodní jméno/název, sídlo, tel., bankovní spojení, změna v plátcovství DPH, změna v zastupovaných či pověřených osobách apod.).
- 10.10 Poskytovatel bere na vědomí, že je dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, přičemž se zavazuje poskytnout při výkonu finanční kontroly v souvislosti s touto Smlouvou veškerou součinnost.
- 10.11 Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu přečetly, porozuměly jejímu obsahu, souhlasí s jejím obsahem a na důkaz toho připojují níže své podpisy. Rovněž tak prohlašují, že jim nejsou známe žádné skutečnosti, které by mohly způsobit neplatnost uzavírané Smlouvy, učinit ji neúčinnou vůči jim navzájem či vůči jakékoliv třetí osobě a zmařit její účel.
- 10.12 Nedílnou součástí této Smlouvy je její níže uvedená příloha:

Příloha č. 1 – Cenová nabídka Poskytovatele

V Praze dne *dle elektronického podpisu*

V Berouně dne *dle elektronického podpisu*

Za Objednatele:


Datum: 2026.06.12
20:47:53 +02'00'

.....
Ing. Václav Šubrt, LL.M.
náměstek
sekce Digitalizace a technologie NK ČR

Za Poskytovatele:


Datum: 2026.06.10
20:15:35 +02'00'

.....
Ing. Jan Mottl
jednatel
AiP Safe s.r.o.



Nabídka

migrace databáze subsystému Digitalizačního workflow Národní digitální knihovny

AiP Safe s.r.o.

Talichova 807

266 01 Beroun 2

tel.: +420 257 327037

IČO: 26128012

DIČ: CZ26128012

Spisová značka:

C 72599, vedená

u Městského soudu v Praze



e-mail: info@aipsafe.cz

www.aipsafe.cz

pro Zadavatele

**Národní knihovna České republiky,
státní příspěvková organizace zřízená
Ministerstvem kultury ČR
sídlem: Klementinum 190, 110 00 Praha 1
IČO: 00023221**

Odpovědné osoby

Technický návrh řešení – [REDACTED]

Obchod – [REDACTED]

Přílohy

Bez příloh

Úpravy dokumentu

Verze 1.0, 21.05.2026

[REDACTED]

Vznik dokumentu

© AiP Safe s.r.o. – 2026 Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována nebo šířena v jakékoliv podobě třetím stranám bez předchozího písemného souhlasu AiP Safe s.r.o. V rámci dokumentu jsou použita označení a jména, která jsou ochrannými známkami a registrovanými obchodními značkami. Tato jména a označení jsou použita při plném respektování všech práv jejich příslušných vlastníků.

Obsah

1. Úvod.....	4
2. Požadavky Zadavatele	5
3. Popis a pracnost dodávaného řešení	5
4. Cena za dodávku.....	5
5. Termín dodávky.....	5
6. Platnost a podpis nabídky	6

1. Úvod

AiP Safe s.r.o., se sídlem Talichova 807, 266 01 Beroun 2, IČO: 26128012 („AiP Safe“ v dalším textu) předkládá

Národní knihovně České republiky, státní příspěvkové organizaci zřízené MK ČR, se sídlem Klementinum 190, 110 00 Praha 1, IČO 00023221 („Zadavatel“ v dalším textu)

v souladu se Smlouvou o poskytování služeb servisní podpory softwarové platformy NDK a softwarových modulů využívajících tuto platformu a jejich přirozené obnovy č. S0216/2023 ze dne 24.8.2023 mezi Národní knihovnou České republiky, státní příspěvkové organizace zřízená Ministerstvem kultury ČR, se sídlem: Klementinum 190, 110 00 Praha 1, IČO: 00023221 a ELSO PHILIPS SERVICE, spol. s r.o., zapsanou v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C16471, se sídlem Kladenská 1879/3, Praha 6, 160 00, IČO: 48113336,

v návaznosti na požadavek Zadavatele z jednání s AiP Safe konaném 20.5.2026 provést migraci vybraných databází MSSQL na databáze PostgreSQL,

tuto nabídku na provedení předmětného požadavku.

2. Požadavky Zadavatele

Zadavatele požaduje provést migraci databází MSSQL 2008 R2, které používají aplikace SAFE ve všech prostředích subsystému Digitalizačního workflow NDK, na databáze PostgreSQL, které nově vytvořila firma CGI („Migraci“ v dalším textu).

3. Popis a pracnost dodávaného řešení

Aplikace SAFE ve všech prostředích (integrační, akceptační, produkční) subsystému Digitalizačního workflow jsou nyní provozovány na databázovém serveru MSSQL 2008 R2.

Cílem projektu Migrace je:

- Použití PostgreSQL databáze, včetně převodu dat ve všech prostředích.

Součástí dodávky není:

- Příprava infrastruktury, zejména databázových serverů.
- Řešení zálohování databáze.

Pracnost projektu Migrace je 15,5 MD.

4. Cena za dodávku

Cena za provedení Migrace činí 213 900 Kč. Cena byla stanovena dle hodinové sazby za službu „Poskytování vývoje“ dle smlouvy.

Tato částka se rozumí bez daně z přidané hodnoty (DPH). K uvedené částce bude účtována DPH dle platných předpisů.

5. Termín dodávky

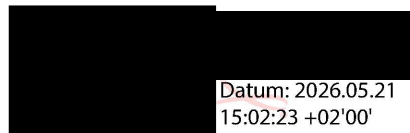
AiP Safe provede Migraci do testovacích prostředí NDK do 30 pracovních dní od obdržení objednávky Zadavatele.

Nasazení předmětné úpravy do produkčního prostředí NDK provede AiP Safe následně podle dohody se Zadavatelem.

6. Platnost a podpis nabídky

Tato nabídka je platná do 30.6.2026

V Praze, dne *dle elektronického podpisu*



Ing. Jan Mottl
jednatel AiP Safe s.r.o.